

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

Mayo de 2020

Spanglish Lazo Cultural Edition

Vol. 17, No. 5 (LP1)

MICHIGANVOTING.ORG



**SO YOU'RE AGAINST
IMMIGRATION? SPLENDID!
WHEN DO YOU LEAVE?**

Con celebraciones virtuales se conmemora el Cinco de Mayo

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

A pesar de la contingencia, los mexicanos se las ingeniaron para que no pasara desapercibida la celebración del *Cinco de Mayo*. En las redes sociales se apreciaron diversas publicaciones destacando el valor de la cultura mexicana y recordando celebraciones de años anteriores. El *Comité Mexicano de Cleveland* realizó una celebración virtual de 11am a 5:00pm con mucha música, baile y grandes mensajes para la comunidad.

A través de la página de facebook del *Comité Mexicano de Cleveland*: <https://www.facebook.com/ComiteMexicanodeCleveland/>, se transmitieron diversos videos con mensajes de líderes comunitarios y autoridades de Cleveland, entre quienes destacaron:

Marcy Kaptur, Congresswoman; *Profesor Luis Héctor Pérez*; *Celia de la Garza*; *Carina Van Vliet*, Cleveland Council on World Affairs; *Dan Hanson*; *Susan Underwood*; *Olga Rosado*, Cleveland Rape Crisis Center; *Margaret Wong* de *Margaret W. Wong & Associates LLC*; *Mónica Torres*, Directora de Teatro; *Hector Castellanos*, Director Artístico; *George Dionne*, Case Western Reserve University; *Cathleen O'Malley*, Associate Producer BorderLight Intl Theater; *Andrew Kovach*, CCWA; *Elizabeth Cusma*, Global Cleveland; *Erik Mann*, Cleveland Classical Guitar Society; *Patrick Shepherd*, Cleveland International Film Festival y *Nicole Barile*, NB Intercultural.

Posteriormente, se compartieron recetas para hacer pambazos, tacos dorados de papas, guacamole y algunas bebidas típicas, por parte de miembros de la comunidad. También se proyectaron algunos videos promocionales de restaurantes.

Luego de ello vino el entretenimiento con bailables típicos

de diferentes regiones de México, como Veracruz, Michoacán, Guerrero, Chihuahua, Michoacán y danzas típicas como la de Tonantzin y Guadalupe, está última en Norwalk, Ohio. La música estuvo a cargo de *Jesús Agüero*, *Alma Rico*, *Rodrigo Lara*, *Alma Susely*, *Sicaru*, el Mariachi *Santa Cecilia* y se concluyó con el DJ *Santana*.

También se compartió un video sobre cómo hacer una piñata y por supuesto, la historia de la batalla del Cinco de Mayo.

El Cónsul de México en Detroit, *Fernando González Saiffe*, fue el encargado de la bienvenida para arrancar con la distinguida celebración virtual. El mensaje fue el siguiente:

“Agradezco al Comité Mexicano de Cleveland por darme la oportunidad de dirigirme a ustedes y organizar este evento en conmemoración de la batalla de Puebla, un reconocimiento especial al liderazgo y excelente trabajo de *Rey* y *Patricia Muñoz de Esparza* por encabezar estos trabajos. El Cinco de Mayo nos recuerda que ante las adversidades por más grandes que sean, los mexicanos siempre podemos vencerlas y hoy no es la excepción ante la pandemia que nos ataca a todos por igual. Celebramos la responsabilidad de quedarse en casa en este día, festejamos la solidaridad de nuestra gente, muchos restaurantes han regalado comida a los más necesitados y las mujeres mexicanas realizaron *clubebocas* para doctores y enfermeras. Somos una comunidad solidaria que damos sin importar la raza o etnia.

No hay que confundir el día de la Independencia que se celebra el 16 de septiembre, el 5 de mayo conmemora la victoria del ejército mexicano sobre las fuerzas francesas de Napoleón III, quien tenía al ejército más poderoso del mundo en 1862. Dicha batalla se logró gracias al apoyo del pueblo indígena *zacapoaxtla*, quienes



Patricia Muñoz de Esparza with Consul González

apoyaron al ejército porque ya tenían noción desde entonces de ser mexicanos, la noción y el orgullo que si estamos unidos nada puede derrotarnos.

Hoy vemos con gusto que el Cinco de Mayo se ha convertido en una fiesta estadounidense que valora la presencia de los mexicanos y la cultura en nuestro país. Los mexicanos somos más que nuestra comida y bebida, más que nuestras playas y ciudades; somos una parte importantísima de la fuerza laboral de este país. Estamos en las fábricas, en los servicios, en los restaurantes, en los campos agrícolas, tenemos ingenieros que diseñan y desarrollan el automóvil que conducimos, es decir, colaboramos en el progreso de cualquier comunidad a la que lleguemos.

Quiero hacer un reconocimiento especial a nuestros trabajadores agrícolas que siguen laborando todos los días para proveernos los alimentos que necesitamos en esta contingencia. Ellos deben ser reconocidos como verdaderos héroes quienes a veces parecerían invisibles pero sin ellos cualquier país no podrían salir adelante. Hoy es tiempo de demostrar una vez más cuan fuerte y empática es nuestra comunidad. Estoy seguro que una vez que termine la pandemia saldremos adelante. En el Consulado de México estamos para apoyarte y trabajamos para ti, aún en esta contingencia”.

Por otra parte, la Televisión Pública de Detroit realizó un programa especial en donde se invitó a viajar por México durante una hora de entretenimiento. *Mike Odon* fue el presentador principal quien agradeció el apoyo de una docena de artistas, organizaciones y negocios que hicieron posible dicho evento, asimismo felicitó al Comité Patriótico Mexicano de Metro Detroit por la celebración de sus 100 años de existencia.

Durante la transmisión, se habló sobre la celebración del Cinco de Mayo, se presentaron capsulas turísticas de Puebla y Jalisco. Se revivieron los desfiles realizados en años anteriores por el *Comité Patriótico Mexicano en Detroit*, hubo presentación de varios negocios mexicanos con productos ideales para la fiesta en casa, así como restaurantes con comida típica mexicana. El *Detroit Institute of Art* envió un mensaje especial, también se realizó un recorrido por los murales de Art Block en Southwest Detroit y por el museo de Historia de Detroit, el cual cuenta actualmente con una exhibición sobre los aportes de la comunidad migrante a la ciudad del automóvil.

Fue de esta manera como a través de la tecnología se unieron esfuerzos para no pasar desapercibida la gran celebración de la *Batalla de Puebla*, el pasado 5 de mayo. ¡Viva México!

Apromex apoya a los negocios durante la pandemia

Invitan a formar parte de su directorio de forma gratuita

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

DETROIT, MI: La Asociación de Profesionistas Mexicanos en Michigan (APROMEX) invita a todos los negocios locales a inscribirse de manera gratuita a su directorio, el cual compartirá en sus redes sociales con el objetivo de apoyar a todos aquellos que tomen las medidas requeridas durante esta pandemia. Los interesados deben inscribirse a más tardar el 10 de mayo en el siguiente link: <https://forms.gle/GkJpdo99DmPVUn78A>

Marlene del Ángel, Presidenta de Apromex, comentó: “Debido a la situación que estamos viviendo, mi equipo y yo decidimos crear una lista de los negocios que continúan abiertos, para apoyarlos con su difusión. La idea es poder informar los días y horarios de atención, así como la manera de trabajar; por ejemplo saber si los restaurantes tienen entregas a domicilio o se puede ordenar y pasar a recoger, etc.. Todo depende del tipo de servicios que ofrezcan. Sabemos que hay muchos negocios cerrados y por eso decidimos tener un directorio abierto sin costo para todos los negocios”.

El objetivo de este directorio es el apoyo mutuo. “Sabemos que hay muchas personas que están sufriendo por el cierre de sus negocios durante la cuarentena. No tienen los clientes que antes tenían y deben buscar opciones, por eso estamos tratando de apoyar un poco”, agregó.

Todos los negocios de Michigan (especialmente del área de Detroit), sin importar su tamaño, están invitados a formar parte de este directorio. Pueden ser empresas o emprendedores que deseen dar a conocer sus productos o servicios, ya sea comida, administrativos, accesorios o cualquier otro que este permitido, de acuerdo a las reglas del gobierno de Michigan; el único requisito es seguir los protocolos de salud e higiene que se han establecido por la contingencia del covid-19.

Cabe destacar que este directorio de negocios existe desde hace varios años y se distribuye entre los socios de Apromex en un boletín que se envía cada tres meses por correo electrónico. En dicho boletín se incluye también información sobre los diferentes eventos con los que cuenta la Asociación y los beneficios que brindan algunos de los negocios a los socios, como descuentos o cupones especiales.

Esta es la primera vez que se enviará el directorio no solo por correo electrónico, sino que será publicado en las redes sociales de Apromex para poder llegar a una mayor cantidad de gente y de esa manera, apoyar a los diferentes negocios locales. Asimismo, es la primera vez que se ofrece la inclusión de los negocios de manera gratuita, por lo que se invita a todos los interesados enviar sus datos a más tardar el 10 de mayo del presente año, para que el día 15 de mayo pueda ser publicado. Actualmente se cuenta con un estimado de 120 negocios.

“En caso de que envíen su información después de la fecha límite, tendrán que esperar a que realicemos otro corte de información para poder incluirlos en el siguiente documento que realicemos”, dijo la Presidenta de Apromex. “Este servicio lo estaremos ofreciendo durante el mes de mayo y junio”.

Al igual que muchas instituciones, Apromex se renueva y trata de apoyar a la comunidad dentro de sus posibilidades para poder hacer menos pesada la crisis por la que estamos viviendo. Al respecto, Marlene del Ángel compartió: “Hemos tenido que adaptarnos a la situación. Todos los cursos que teníamos planeados durante estos meses, los hemos realizado de manera virtual, algunos privados y otros por facebook live de manera gratuita para llegar a toda la comunidad. Sabemos que son tiempos difíciles y nos estamos adaptando a ello”.

Apromex fue creada en el 2007 por mexicanos, con el objetivo de posicionarse en la comunidad de Michigan, tanto estadounidense como mexicana. “Queremos brindar ayuda de todo tipo a los mexicanos que viven en Michigan para unirnos socialmente, culturalmente y laboralmente; es decir, buscamos la manera de apoyarnos como comunidad. En caso de que alguien necesite una capacitación específica



ya sea médicos, artistas, bailarines, administradores, ingenieros, etc. Trabajan de cerca con el Consulado de México y con el gobierno de Estados Unidos en las diferentes ciudades para posicionar el nombre de México.

Para concluir, Del Ángel destacó que la cultura de Apromex es de reciprocidad, en donde todos los miembros reciben un gran apoyo pero también esperan recibir el apoyo de ellos en los diferentes eventos que

realizan, por ejemplo con un aporte en las becas que entregan cada año o bien, alguna donación de un producto o servicio para rifar. “Tratamos de impulsar a las personas que quieren y necesitan de nuestro apoyo y también esperamos que ellos nos apoyen cuando lo necesitamos”, finalizó.

realizan, por ejemplo con un aporte en las becas que entregan cada año o bien, alguna donación de un producto o servicio para rifar. “Tratamos de impulsar a las personas que quieren y necesitan de nuestro apoyo y también esperamos que ellos nos apoyen cuando lo necesitamos”, finalizó.

Asimismo, Apromex busca poner en alto el nombre de los mexicanos en la profesión en la que se encuentren,

Your best defense



against foreclosure.

We've got the knowledge and resources to help you understand your options and keep your home. See how at Michigan.gov/homeownership.



1.844.984.HOME (4663)

Terms and conditions apply. Find out more at Michigan.gov/homeownership.



Consulado de México invita a los jóvenes a participar para representar a México en la AGONU

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

DETROIT MI, 5 V 20: Con el objetivo de promover la participación de la juventud mexicana en espacios internacionales, el Consulado de México en Detroit invita a formar parte de los delegados y delegadas juveniles que representarán a México en el 75º periodo de sesiones de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas que se llevará a cabo del 5 al 24 de octubre del presente año, en Nueva York.

El programa “Delegados Juveniles” permite que personas jóvenes mexicanas tengan la oportunidad de conocer el trabajo de este organismo multilateral en el que se deliberan temas globales prioritarios.

Este año la convocatoria incluye tres categorías de participación: *Delegados Juveniles, Delegados Juveniles Indígenas y Afrodescendientes y Delegados Juveniles residentes en Estados Unidos.* Lo anterior a fin de garantizar que indígenas, afrodescendientes y representantes de la comunidad migrante mexicana en Estados Unidos, en particular beneficiarios de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) y mexicanos en situación migratoria irregular puedan formar parte de la delegación que representará a México en el 75º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU (75AGONU).

Los requisitos para participar, son los siguientes:

1. Tener nacionalidad mexicana por nacimiento o naturalización.
2. Tener entre 18y 24años cumplidos a la fecha del cierre de la convocatoria.
3. Presentar carta de postulación emitida por una institución académica

u organización social. En caso de candidatos o candidatas a Delegados Juveniles Indígenas y Afrodescendientes podrá presentarse copia del acta de asamblea comunitaria o acta de asamblea ejidal o comunal.

4. Dominio del idioma español. Es indispensable que las y los participantes tengan sólidas bases del idioma inglés y en el caso de los Delegados Juveniles Indígenas y Afrodescendientes se recomienda tener conocimientos básicos del idioma inglés.

5. Presentar solicitud de inscripción a través del registro en línea en: delegadosjuveniles2020.imjuventud.gob.mx

6. Redactar un ensayo sobre alguno de los temas contenidos en esta convocatoria. En el caso de la categoría Delegados Juveniles residentes en Estados Unidos el ensayo podrá ser presentado en inglés o español.

7. Tener disponibilidad para participar en una entrevista en la Ciudad de México. En la categoría Delegados Juveniles Residentes en Estados Unidos la entrevista se realizará por videoconferencia y en el caso de Delegados Juveniles Indígenas y Afrodescendientes también se podrá optar por esta modalidad si la persona postulante así lo decide.

8. Tener capacidad de análisis, visión general de los temas de la Asamblea General y habilidad para trabajar en equipo.

9. Entregar una carta compromiso en la que establezca que realizará los trámites necesarios para la obtención del pasaporte, en caso de no contar con uno, así como carta compromiso de retorno a México

CONVOCATORIA 2020

PARA SELECCIONAR DELEGADOS JUVENILES QUE SE INTEGRARÁN A LA DELEGACIÓN DE MÉXICO QUE PARTICIPARÁ EN EL 75º PERÍODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS.



RELACIONES EXTERIORES BIENESTAR INPI

gob.mx/sre

para Delegados Juveniles y Delegados Juveniles Indígenas y Afrodescendientes al finalizar las actividades.

10. Presentar toda la documentación solicitada. No se considerarán expedientes que estén incompletos ni fuera del tiempo establecido.

La inscripción deberá presentarse exclusivamente vía electrónico a través de la liga delegadosjuveniles2020.imjuventud.gob.mx en la cual se debe realizar el registro y subir los documentos. También se puede encontrar en www.gob.mx/sre en la sección de “Acciones y Programas”, DGVOsc <https://dgvosc.sre.gob.mx/> y en www.gob.mx/imjuve

Es importante registrarse y enviar toda la documentación solicitada, a más tardar a las 12:00 horas, del lunes 1 de junio de 2020, hora del centro de México. Se recomienda enviarla con anticipación para evitar saturación que en la línea de registro. No se considerarán trabajos y documentos enviados vía correo electrónico. No se considerará ninguna candidatura

que se envíe después de la fecha señalada.

La selección de las o los delegados en las tres categorías estará a cargo de un Comité de Selección que se integrará para la convocatoria, el cual determinará la metodología del dictamen. Su decisión será inapelable. Cualquier caso no considerado dentro de esta convocatoria será resuelto a criterio del Comité. Conforme al principio de igualdad de género, se seleccionará a 3 hombres y 3 mujeres (así como aquellas personas que pertenezcan a la comunidad LGBTQ+).

Los resultados de la primera dictaminación y horarios de entrevista se darán a conocer el 10 de julio. Del 22 al 24 de julio se llevarán a cabo las entrevistas por videoconferencia a quienes vivan en Estados Unidos y hayan obtenido las más altas calificaciones en sus trabajos. Finalmente, el 3 de agosto, 2020 se publicarán los resultados finales.

Para conocer las bases completas, entrar al siguiente enlace: <https://bit.ly/350NSFY>



RAISE HOPE & FOSTER DREAMS
BECOME A FOSTER PARENT

1-855-MICHKIDS | MICHIGAN.GOV/HOPEFORHOME

La Prensa Publications, Inc.

Publisher

Editorial:

Rico Neller, Editor 313-729-4435
Isabel Flores

rico@laprensa1.com
Latin American Correspondent

Advertising:

Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Raena Smith 419-806-6736
Rico 313-729-4435

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Photography,
Cacography, & Hispanic Marketing

Art/Graphics/Web:

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 792, Saline MI 48176

• www.facebook.com/laprensa1 • Fax: Please e-mail.

DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution

SALES: 313.729.4435

E-mail: rico@laprensa1.com

• **Web site: www.laprensa1.com** •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$125 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2018

We accept: Discover, Visa, & MC



Continúa con tu educación en México a través de la revalidación de estudios

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

El Consulado de México en Detroit invita a todas las familias que planeen regresar a México para el siguiente ciclo escolar, a tener en cuenta que deben realizar la revalidación de estudios para que sus hijos puedan continuar con su educación. Es un derecho constitucional para todos los mexicanos, recibir educación en escuelas públicas o particulares, en los niveles de educación básica, media superior y superior.

Lo que se necesita es lo siguiente:

1. Presentar un documento que acredite haber concluido satisfactoriamente el nivel académico correspondiente.

2. Acompañar con una traducción todos los documentos emitidos en idioma distinto al español.

3. No se requiere apostille de los documentos expedidos en el extranjero

4. La falta de documentos de identidad, no será impedimento para que el estudiante continúe con sus estudios.

5. También puedes pedir al Consulado de México el Documento de Transferencia del Estudiante Migrante Binacional México-EUA, del último grado cursado; este documento es válido en ambos países y no requiere trámites adicionales de legalización. Puedes solicitarlo en las oficinas del Consulado. Tel. (248)

336-0320, 0324, 0325, 0326 y 0327

La Secretaría de Educación Pública (SEP) lanzó una campaña de difusión de las Normas de Control Escolar relativas a la inscripción, reinscripción, acreditación, promoción, regularización y certificación de la educación básica, en específico por lo que se refiere al derecho de ingreso que tiene la población migrante.

Dicha campaña busca informar a los directores de los planteles educativos y a los padres y madres de familia sobre el derecho que todo menor tiene a una educación sin importar su situación migratoria y los documentos que lo acompañen.

La autoridad de la escuela de su preferencia debe brindar apoyo y orientación necesaria para el ingreso a los servicios de Educación Básica. Todas las niñas, niños y adolescentes deben ser aceptados de inmediato en el grado escolar que les corresponde en cualquier época del año.

En caso de que no cuenten con documento de identidad o académico, como lo indican las normas de control escolar, las autoridades escolares en coordinación con los padres, las madres de familia o tutores, determinarán el método pedagógico conveniente para su ubicación en el grado escolar que les corresponde y las medidas compensatorias que fueran necesarias para nivelar los conocimientos de los estudiantes.

También se recomienda presentar acta de nacimiento o documento equivalente y constancia de la Clave Única de Registro de Población (CURP);

sin embargo como se mencionaba anteriormente, la ausencia de estos documentos no obstaculizará el acceso a los servicios educativos de las niñas, niños y adolescentes.

El objetivo es asegurar que todos reciban educación básica en las escuelas oficiales y particulares con autorización, incluyendo la educación indígena, sin discriminación por motivos de origen étnico, nacionalidad, género, edad, lengua, condición social, económica o de salud, religión, preferencia sexual o cualquier otra característica propia de la condición humana, en un marco de respeto a los derechos humanos.

Es importante tomar en cuenta que en México los grados escolares son los siguientes:

· Preescolar. Contar con tres años



cumplidos al 31 de diciembre del año de inicio del ciclo escolar como edad mínima.

· Primaria. Contar con seis años cumplidos al 31 de diciembre del año de inicio de ciclo escolar como edad mínima.

· Secundaria. General y técnica: menores de 15 años.

Telesecundaria: menores de 16 años

Servicios educativos en comunidades rurales e indígenas que carezcan de servicios educativos para adultos: menores de 18 años.

En caso de que se requiera el trámite de revalidación de estudios, se puede solicitar orientación con las autoridades de la escuela en México, o bien llamar al 01 800 288 4261 o al 01 55 36013107

Estamos aquí para Michigan. Hoy más que nunca.



Confidence comes with every card.®

En Blue Cross Blue Shield of Michigan estamos comprometidos con el cuidado de Michigan y con todo aquel que lo considere un hogar. Para nuestros miembros, estamos comprometidos para poder brindarle la oportunidad de visitar a un doctor desde su casa y que tenga la opción de hablar con el personal de enfermería cuando lo necesite. Hoy más que nunca, buscamos el cuidado que necesita. Como lo hemos hecho por 81 años. Puede encontrar más información en [bcbsm.com/coronavirus](https://www.bcbsm.com/coronavirus).